

CS Reling – Relingsysteme nach Maß
 CS Railing – Made-to-measure railing systems
 CS Rives – Systèmes de railing sur mesure
 CS Guiado – Sistemas de guiado a medida



Schüco Design Relingsysteme bieten durch ihr hohes Maß an Flexibilität vielfältige Anwendungsmöglichkeiten – auch über die Grenzen der Schüco Design Transport-systeme hinaus.

Die wesentlichen Vorteile sind:

- Kompakte Bauweise.
- Einfache, schnelle Montage - auch ohne Biegevorrichtung.
- Flexible Breiten- und Höhenanpassung.

Komponenten

Die Auswahl reicht von einfachen Führungsblechen bis hin zu Relingprofilen aus Kunststoff oder Aluminium. Dazu kommen verschiedene Halter, Führungsklemmen, End- und Verbindungsstopfen.

Systemumfang

Die dargestellten Reling-Komponenten dienen als Ausgangsbasis. Falls Sie für Ihren individuellen Anwendungsfall weitere Komponenten benötigen, können wir diese auf Anfrage liefern.

Schüco Design railing systems offer a high degree of flexibility which makes them suitable for many different applications – also beyond the limits of Schüco Design conveyor systems.

The principal advantages are:

- Compact design.
- Quick and easy to install - even without bending device.
- Flexible width and height adjustment.

Components

The selection ranges from simple metal guide plates to railing profiles in plastic or aluminium. Added to these are various holders, guide clamps, end and connecting plugs.

Scope of system The railing components illustrated provide the basis. If you require further components for your particular application, we can supply them on request.

Grâce à leur grande flexibilité, les systèmes de rives Schüco Design offrent diverses possibilités d'utilisation – possibilités qui ne sont pas uniquement limitées aux systèmes de transport Schüco Design.

Les avantages les plus remarquables sont :

- *Construction compacte.*
- *Montage aisé et rapide - sans devoir recourir à un dispositif de cintrage.*
- *Réglage flexible de la largeur et de la hauteur.*

Composants

La gamme proposée comprend aussi bien des tôles de guidage simples que des profils de rives en plastique ou en aluminium. À ces composants viennent s'ajouter différents supports et clips de guidage ainsi que différents bouchons d'extrémité et de liaison.

Étendue du système

Les composants de rives représentés ici ne sont que quelques-uns parmi beaucoup d'autres. Si vous avez besoin de composants supplémentaires, ceux-ci peuvent être livrés sur simple demande de votre part.

Los sistemas de guiado Schüco Design ofrecen gracias a su alta flexibilidad múltiples posibilidades de aplicación – también fuera de los sistemas de transporte Schüco Design.

Las ventajas fundamentales son:

- Construcción compacta.
- Montaje fácil y rápido - también sin dispositivo curvador.
- Adaptación flexible de anchuras y alturas.

Componentes

La selección comprende desde chapas guía simples hasta perfiles guía de plástico o aluminio. A ello hay que añadir diferentes soportes, grapas de guías, tapones finales y de unión.

Volumen del sistema

Los componentes del guiado representados sirven como base inicial. Si necesita otros componentes para su caso de aplicación individual, podemos suministrarlos por solicitud.

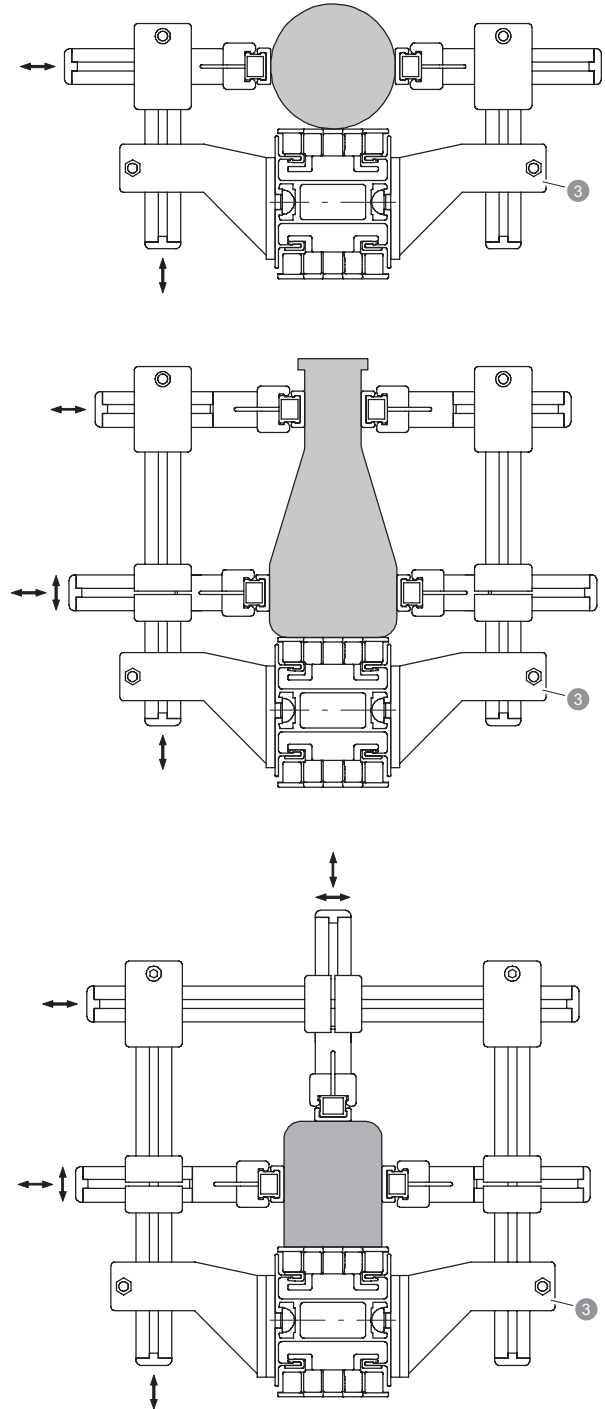
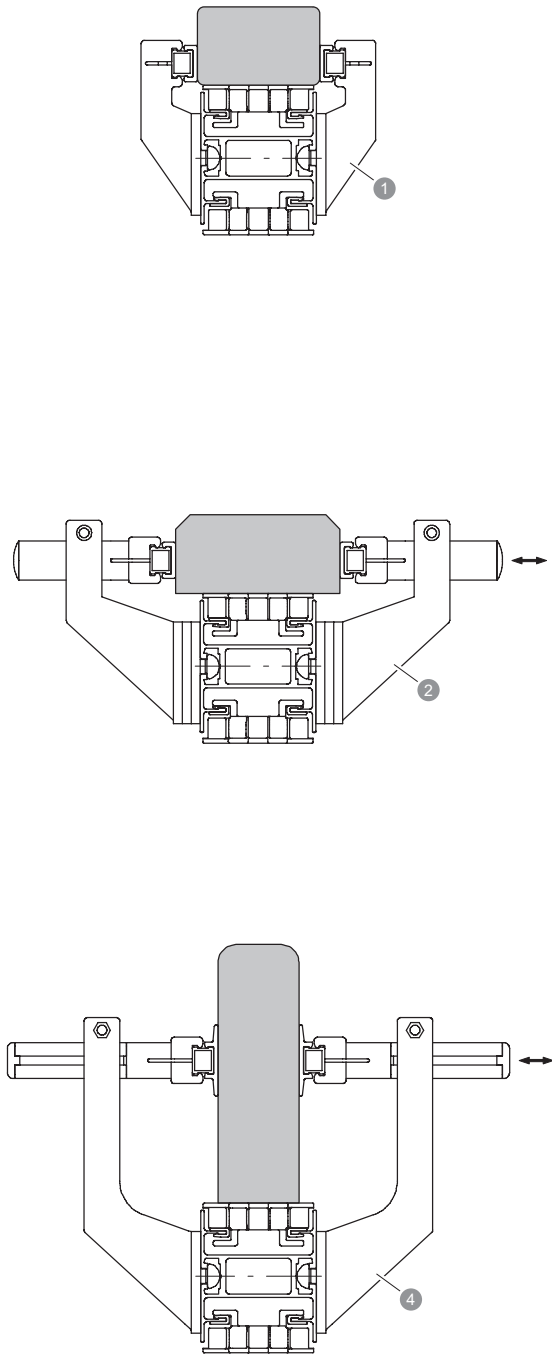
Anwendungsbeispiele • Example applications Exemples d'utilisation • Ejemplos de aplicación

Die Darstellungen zeigen beispielhafte Kombinationen verschiedener Relingkomponenten.
 Die Verstellmöglichkeiten sind durch Pfeile gekennzeichnet.

The diagrams show examples of the way in which different railing components can be combined.
 Arrow indicate adjustment capabilities.

Les illustrations ci-dessous montrent des combinaisons exemplaires de différents composants de rives.
 Les possibilités de réglage sont indiquées par des flèches.

Las ilustraciones muestran, por ejemplo, combinaciones de diferentes componentes de guiado.
 Las posibilidades de regulación están marcadas con flechas.



- ① Seitenhalter Typ 1 • Type 1 lateral holder • Support latéral type 1 • Soporte lateral tipo 1
- ② Seitenhalter Typ 2 • Type 2 lateral holder • Support latéral type 2 • Soporte lateral tipo 2
- ③ Seitenhalter Typ 3 • Type 3 lateral holder • Support latéral type 3 • Soporte lateral tipo 3
- ④ Seitenhalter Typ 4 • Type 4 lateral holder • Support latéral type 4 • Soporte lateral tipo 4

Relingprofile • Railing profiles
Profils de rives • Perfiles guía

Relingprofile
 Railing profiles
Profils de rive
 Perfiles guía



8-4

Verbinder
 Joint
Connecteur
 Conector



8-5

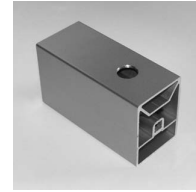
Seitenhalter • Lateral holders
Supports latéraux • Soporte lateral

Seitenhalter
 Lateral holder
Supports latéraux
 Soporte lateral



8-6

Profile/Zubehör
 Profiles/accessories
Profils/accessoires
 Perfiles/accesorios



8-10

Klemmen • Clamps
Clips • Grapas

Komplett-Profilklemmen
 Assembled profile clamps
Clips complets pour profilés
 Grapas de perfil completas



8-13

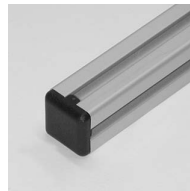
Kopfklemme
 Head clamp
Clip de fixation de tête
 Grapa de cabeza



8-16

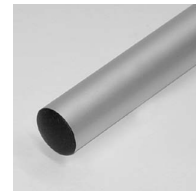
Profile • Profiles
Profils • Perfiles

Profil 20x20 N
 20x20 N profile
Profilé 20x20 N
 Perfil 20x20 N



8-18

Profil Ø22x1,5 M5
 Ø22x1.5 M5 profile
Profilé Ø22x1,5 M5
 Perfil Ø22x1,5 M5



8-19

Zubehör • Accessories
Accessoires • Accesorios

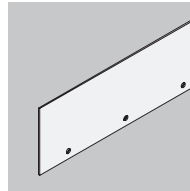
Klemmhebel/Sterngriff
 Clamping lever/star grip
Levier de serrage/poignée en étoile
 Palanca de apriete/pomo de estrella



8-20

Sonstiges • Others
Divers • Otros

Seitenleitbleche
 Side guide plates
Tôles latérales de guidage
 Chapas guía laterales

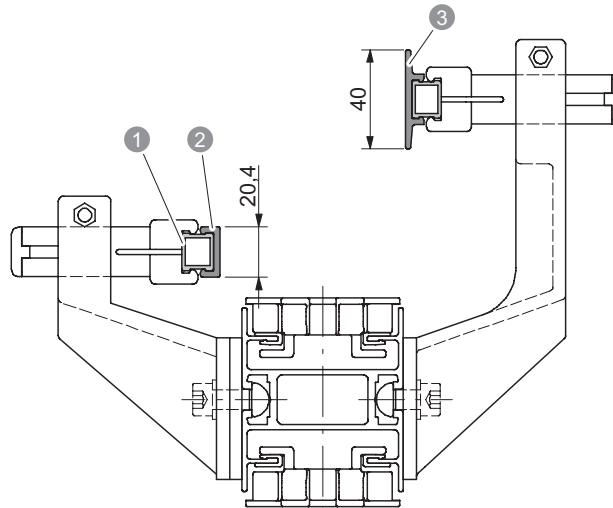


8-21



Relingprofile • Railing profiles
Profils de rive • Perfiles guía



- Relingprofile zur seitlichen Führung des Transportgutes.
- Aufsteckleiste in zwei Breiten zur Minimierung der Reibung zwischen Reling und Transportgut.
- Die Aufsteckleiste wird stoßübergreifend montiert.
- Staubetrieb im Bereich von Horizontalbögen vermeiden. Bei Bedarf sind verstärkte Relingsysteme erforderlich.
- Railing profiles for lateral guidance of the item being conveyed.
- Push-on strip in two widths for minimising friction between railing and item conveyed.
- The push-on strip is mounted to overlap joints.
- Avoid accumulating mode in horizontal curve zones. Reinforced railing systems may be required.
- Profils de rives pour le guidage latéral des produits transportés.
- Profil enclipsable, disponible en deux largeurs, pour réduire le frottement entre la rive et les produits transportés.
- Le profil enclipsable est monté par chevauchement des joints.
- Éviter l'accumulation à proximité des courbes horizontales lisses. Si nécessaire, recourir à des systèmes de rives renforcés.
- Perfiles guía para guía lateral del producto transportado.
- Cubre-perfil en dos anchuras para minimizar la fricción entre el guiado y el producto transportado.
- El cubre-perfil se monta sobre todas las juntas.
- Evitar el funcionamiento de acumulación en la zona de curvas horizontales. A veces pueden ser necesarios sistemas de guiado reforzados.



① Relingprofil • Railing profile • Profil de rives • Perfil guía
② Aufsteckleiste 20 • Push-on strip 20 • Profil enclipsable 20 • Cubre-perfil 20
③ Aufsteckleiste 40 • Push-on strip 40 • Profil enclipsable 40 • Cubre-perfil 40

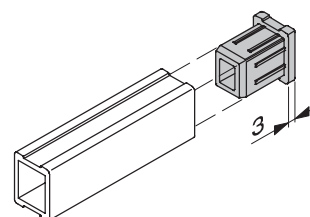
				
Relingprofil, Al Railing profile, aluminium Profil de rive, Al Perfil guía, Al	924 166	6,0	EN AW-6060 T68 EN AW-6060 T68 EN AW-6060 T68 EN AW-6060 T68	Eloxal E6/EV1 E6/EV1 anodised finish anodisé E6/EV1 anodizado E6/EV1
Relingprofil, KS Railing profile, plastic Profil de rive, en plastique Perfil guía, plástico	650 008	6,0	PE 1000 PE 1000 PE 1000 PE 1000	grau grey gris gris
Aufsteckleiste 20 Push-on strip 20 Profil enclipsable 20 Cubre-perfil 20	650 006	6,0	PE 1000 PE 1000 PE 1000 PE 1000	schwarz black noir negro
Aufsteckleiste 40 Push-on strip 40 Profil enclipsable 40 Cubre-perfil 40	650 033	6,0	PE 1000 PE 1000 PE 1000 PE 1000	schwarz black noir negro

Endkappe • End cover Bouchon • Tapa



- Endkappe für Relingprofile aus Aluminium und Kunststoff.
- End cover for railing profiles in aluminium and plastic.
- *Bouchon d'extrémité pour profils de rives en aluminium et en plastique.*
- Tapa para perfiles guía de aluminio y plástico.

Endkappe End cover Bouchon Tapa	537 083	10	PP PP PP PP	schwarz black noir negro

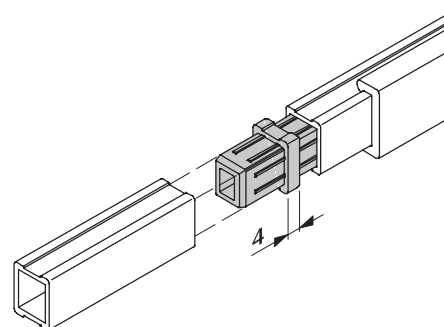


Verbinder • Joint Connecteur • Conector



- Verbinder für Relingprofile aus Aluminium und Kunststoff.
- Joint for railing profiles in aluminium and plastic.
- *Connecteur pour profils de rive en aluminium et en plastique.*
- Conector para perfiles guía de aluminio y plástico.

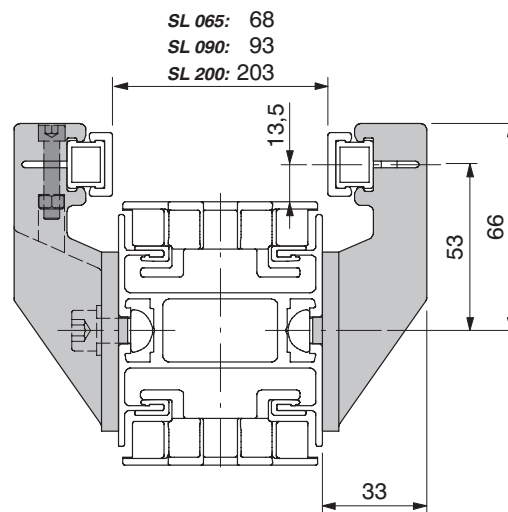
Verbinder Joint Connecteur Conector	537 115	10	PP PP PP PP	schwarz black noir negro



Seitenhalter Typ 1 • Type 1 lateral holder
 Support latéral type 1 • Soporte lateral tipo 1



- Seitenhalter mit fester Führungsweite und -höhe.
- Einfache Ausrichtung am Führungsprofil durch Nutstege.
- Aufnahme für Relingprofile.
- Montage mit M8-Zylinderschrauben und Nutsteinen (nicht im Lieferumfang).
- Lateral holder with fixed guide width and height.
- Grooved pegs for simple alignment on guide profile.
- Seating for railing profiles.
- Mounted by means of M8 socket head cap screws and T-slot blocks (not included).
- Supports latéraux avec largeur et hauteur de guidage fixées.
- Faciles à positionner sur le profilé de guidage grâce aux goupilles à rainure.
- Logement des profils de rive.
- Montage avec des vis à tête cylindrique M8 et des coulisseaux (non compris dans la livraison).
- Soporte lateral con anchura y altura de guiado fijas.
- Fácil alineación en el perfil guía mediante nervios ranurados.
- Alojamiento para perfiles guía.
- Montaje con tornillos M8 y tuercas en T (no incluido en el suministro).

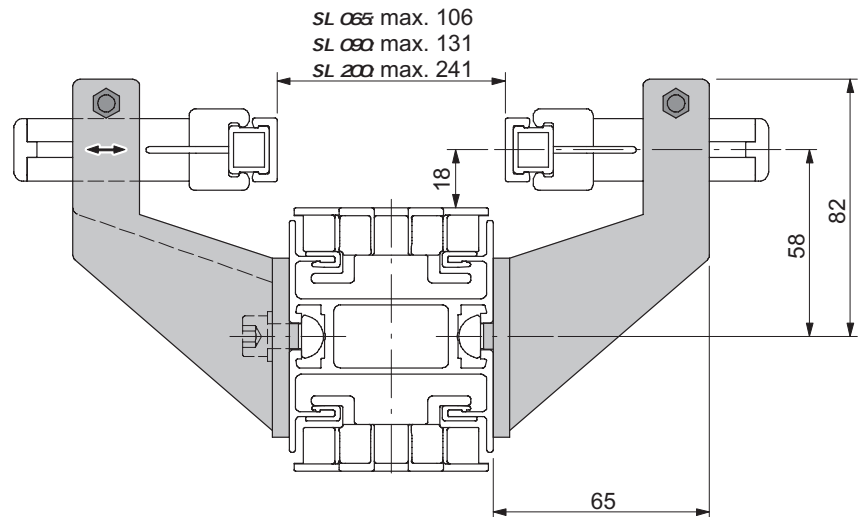





Seitenhalter Lateral holder Supports latéraux Soporte lateral	537 079	1	PA-GF PA-GF PA-GF PA-GF	schwarz black noir negro

Seitenhalter Typ 2 • Type 2 lateral holder
 Support latéral type 2 • Soporte lateral tipo 2



- Seitenhalter mit variabler Führungsweite.
 - Einfache Ausrichtung am Führungsprofil durch Nutstege.
 - Aufnahme für Quadratprofil 20x20 mm und Rundprofil Ø22 mm.
 - Montage mit M8-Zylinderschrauben und Nutsteinen (nicht im Lieferumfang).
- Lateral holder with variable guide width.
 - Grooved pegs for simple alignment on guide profile.
 - Seating for 20x20 mm square profile and Ø22 mm round profile.
 - Mounted by means of M8 socket head cap screws and T-slot blocks (not included).
- Supports latéraux avec largeur de guidage variable.
 - Faciles à positionner sur le profilé de guidage grâce aux goupilles à rainure.
 - Logement pour profil carré 20x20 mm et profil cylindrique Ø22 mm.
 - Montage avec des vis à tête cylindrique M8 et des coulisseaux (non compris dans la livraison).
- Soporte lateral con anchura de guía variable.
 - Fácil alineación en el perfil guía mediante nervios ranurados.
 - Alojamiento para perfil cuadrado 20x20 mm y perfil redondo Ø22 mm.
 - Montaje con tornillos M8 y tuercas en T (no incluido en el suministro).

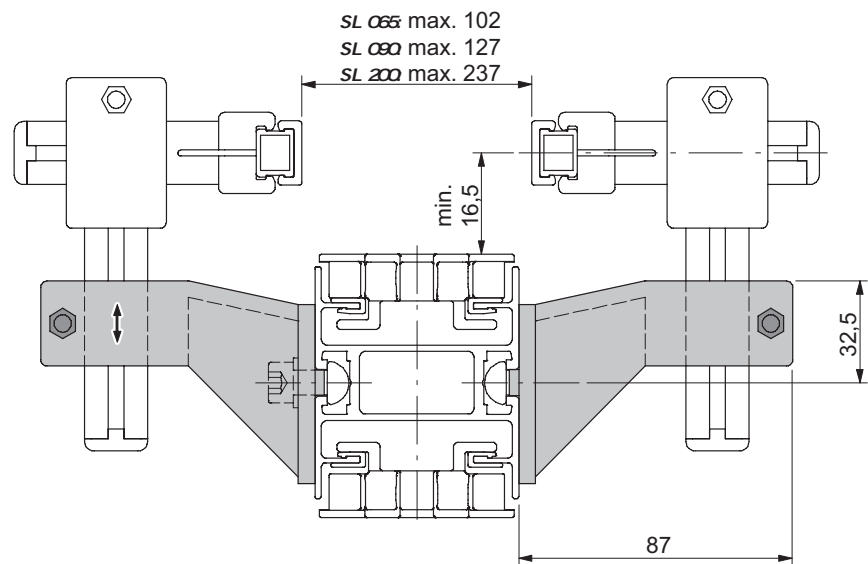





				
Seitenhalter Lateral holder Supports latéraux Soporte lateral	537 080	1	PA-GF PA-GF PA-GF PA-GF	schwarz black noir negro

Seitenhalter Typ 3 • Type 3 lateral holder
 Support latéral type 3 • Soporte lateral tipo 3



- Seitenhalter mit variabler Führungshöhe.
- Einfache Ausrichtung am Führungsprofil durch Nutstege.
- Aufnahme für Quadratprofil 20x20 mm und Rundprofil Ø22 mm.
- Montage mit M8-Zylinderschrauben und Nutsteinen (nicht im Lieferumfang).
- Lateral holder with variable guide height.
- Grooved pegs for simple alignment on guide profile.
- Seating for 20x20 mm square profile and Ø22 mm round profile.
- Mounted by means of M8 socket head cap screws and T-slot blocks (not included).
- Supports latéraux avec hauteur de guidage variable.
- Faciles à positionner sur le profilé de guidage grâce aux goupilles à rainure.
- Logement pour profil carré 20x20 mm et profil cylindrique Ø22 mm.
- Montage avec des vis à tête cylindrique M8 et des coulisseaux (non compris dans la livraison).
- Soporte lateral con altura de guía variable.
- Fácil alineación en el perfil guía mediante nervios ranurados.
- Alojamiento para perfil cuadrado 20x20 mm y perfil redondo Ø22 mm.
- Montaje con tornillos M8 y tuercas en T (no incluido en el suministro).

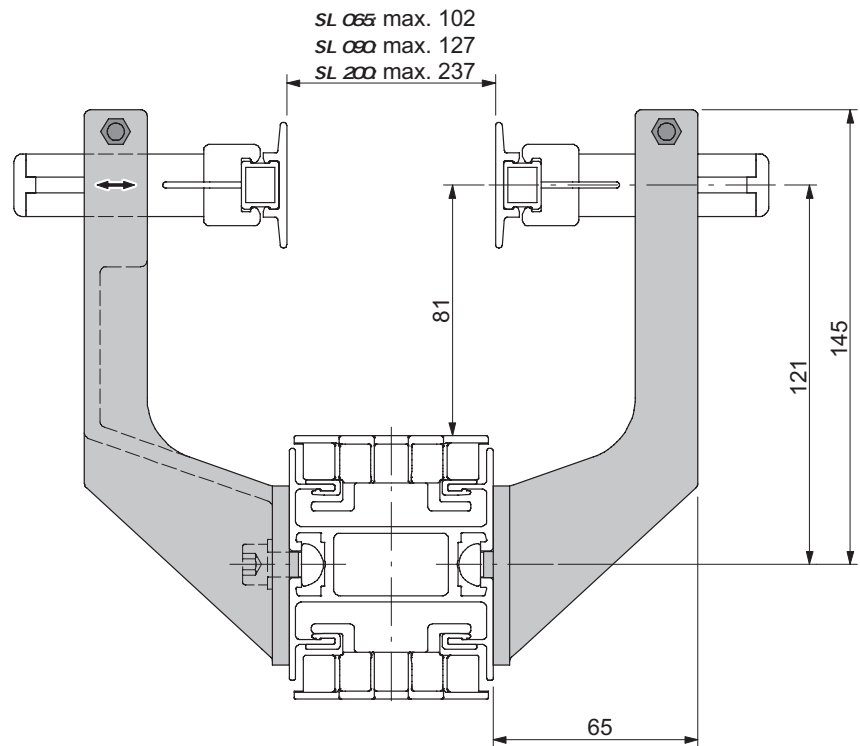


				
Seitenhalter Lateral holder Supports latéraux Soporte lateral	537 081	1	PA-GF PA-GF PA-GF PA-GF	schwarz black noir negro

Seitenhalter Typ 4 • Type 4 lateral holder
 Support latéral type 4 • Soporte lateral tipo 4



- Seitenhalter mit variabler Führungsweite.
 - Einfache Ausrichtung am Führungsprofil durch Nutstege.
 - Aufnahme für Quadratprofil 20x20 mm und Rundprofil Ø22 mm.
 - Montage mit M8-Zylinderschrauben und Nutsteinen (nicht im Lieferumfang).
- Supports latéraux avec largeur de guidage variable.
 - Faciles à positionner sur le profilé de guidage grâce aux goupilles à rainure.
 - Logement pour profil carré 20x20 mm et profil cylindrique Ø22 mm.
 - Montage avec des vis à tête cylindrique M8 et des coulisseaux (non compris dans la livraison).
- Soporte lateral con anchura de guía variable.
 - Fácil alineación en el perfil guía mediante nervios ranurados.
 - Alojamiento para perfil cuadrado 20x20 mm y perfil redondo Ø22 mm.
 - Montaje con tornillos M8 y tuercas en T (no incluido en el suministro).
- Lateral holder with variable guide width.
 - Grooved pegs for simple alignment on guide profile.
 - Seating for 20x20 mm square profile and Ø22 mm round profile.
 - Mounted by means of M8 socket head cap screws and T-slot blocks (not included).

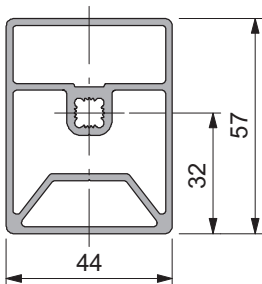


Seitenhalter Lateral holder Supports latéraux Soporte lateral	537 089	1	PA-GF PA-GF PA-GF PA-GF	schwarz black noir negro

Distanzprofile • Spacer profiles
 Profilés d'écartement • Perfiles distanciadores



Querschnitt (M 1:2)
 Cross section (scale 1:2)
 Section (M 1:2)
 Sección transversal (M 1:2)








- Distanzprofile zur Erweiterung der Führungsweite.
- Für alle Seitenhalter geeignet.
- Zwei Fixlängen bzw. individuelle Konfektionierung aus dem Profil.
- Montage mit Befestigungssatz, bestehend aus (je 4x):
 - Zylinderschraube M6x20
 - Unterlegscheibe
 - Zentralverbinder Profile L, Außenverbindung

- Spacer profiles for expanding guide width.
- Suitable for all lateral holders.
- Two fixed lengths or customised assembly from the profile.
- Mounted by means of fixing kit comprising (4 each):
 - M6x20 socket head cap screw
 - plain washer
 - central joint for L profiles, outside joint

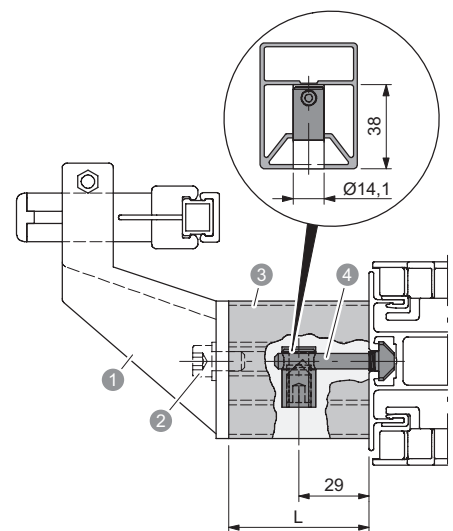
- Profilés d'écartement pour augmenter la largeur de guidage.
- Convenant à tous les types de supports latéraux.
- Deux longueurs fixes ou préparation individuelle à partir du profilé.
- Montage avec kit de fixation, comprenant (chacun 4) :
 - Vis à tête cylindrique M6x20
 - Rondelle
 - Connecteur central profilés en L, liaison extérieure

- Perfiles distanciadores para ampliación de la anchura de guía.
- Indicado para todos los soportes laterales.
- Dos longitudes fijas o confección individual del perfil.
- Montaje con juego de fijación, compuesto por (4x cada uno):
 - Tornillo M6x20
 - Arandela
 - Conector central perfiles L, unión exterior

				
Distanzprofil Spacer profile Profilé d'écartement Perfil distanciador	924 178	6,0 m	EN AW-6060 T68 EN AW-6060 T68 EN AW-6060 T68 EN AW-6060 T68	Eloxal E6/EV1 E6/EV1 anodised finish anodisé E6/EV1 anodizado E6/EV1
Zuschnitt Cutting to length Coupe Corte	924 968	1		
Befestigungssatz Fixing kit Kit de fixation Juego de fijación	927 783	4	Stahl steel acier acero	verzinkt galvanised galvanisé galvanizado

		
Distanzprofil, komplett konfektioniert Spacer profile, fully assembled Profilé d'écartement, complètement préparé Perfil distanciador, confeccionado completo	58 mm	927 416
	100 mm	927 417
		1

Montage
 Mounting
 Montage
 Montaje

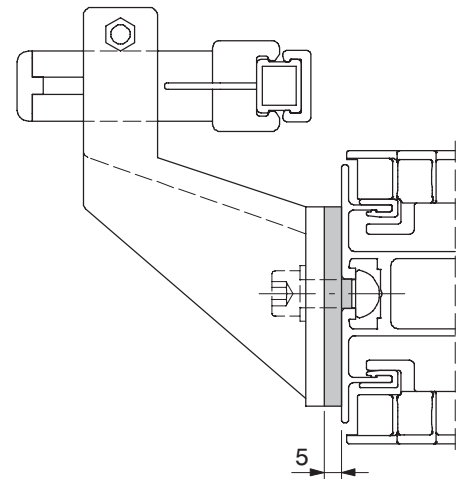


- 1 Seitenhalter • Lateral holder
Supports latéraux • Soporte lateral
- 2 Zylinderschraube • Socket head cap screw
Vis à tête cylindrique • Tornillo
- 3 Distanzprofil • Spacer profile
Profilé d'écartement • Perfil distanciador
- 4 Zentralverbinder • Central joint
Connecteur central • Conector central

Distanzstück • Spacer
 Entretoise • Pieza distanciadora



- Distanzstück zur Erweiterung der Führungsweite.
- Für alle Seitenhalter geeignet.
- Einfache Montage durch Nutstege.
- *Pièce d'écartement pour augmenter la largeur de guidage.*
- *Convenant à tous les types de supports latéraux.*
- *Montage facile grâce à des goupilles à rainure.*
- Spacer for expanding guide width.
- Suitable for all lateral holders.
- Grooved pegs for easy installation.
- Pieza distanciadora para ampliación de la anchura de guía.
- Indicado para todos los soportes laterales.
- Fácil montaje mediante nervios ranurados.





Distanzstück Spacer <i>Pièce d'écartement</i> Pieza distanciadora	537 082	1	PA-GF PA-GF PA-GF PA-GF	schwarz black noir negro

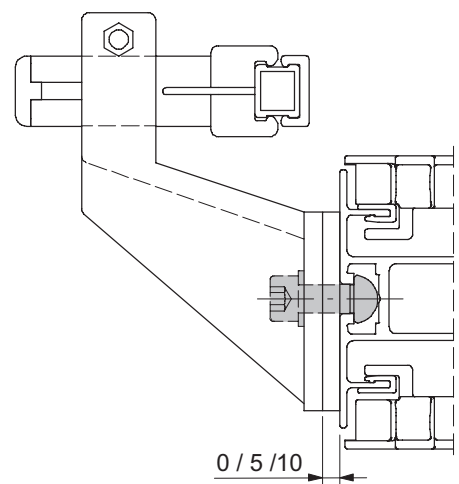
Befestigungssätze • Fixing kits
 Kits de fixation • Juegos de fijación



- Befestigungssätze zur Montage der Seitenhalter am Führungsprofil.
- Auswahl des Satzes nach Anzahl der verwendeten Distanzstücke.
- Lieferumfang:
 - 10x Zylinderschraube M8
 - 10x Unterlegscheibe
 - 10x Stahl-Nutstein M8
- Fixing kit for mounting lateral holders to the guide profile.
- Select kit according to number of spacers used.
- Includes:
 - 10x M8 socket head cap screws
 - 10x plain washers
 - 10x M8 steel T-slot blocks

- Kits de fixation pour monter les supports latéraux sur le profilé de guidage.
- Choisir le kit en fonction du nombre de pièces d'écartement utilisées.
- Composition de la livraison :
 - 10x vis à tête cylindrique M8
 - 10x rondelles
 - 10x coulisseaux en acier M8
- Juegos de fijación para el montaje de los soportes laterales en el perfil guía.
- Selección del juego según la cantidad de piezas distanciadoras usadas.
- Volumen de suministro:
 - 10x tornillo M8
 - 10x arandela
 - 10x tuerca en T de acero M8

				
Befestigungssatz, Standard (0 mm) Fixing kit, standard (0 mm) Kit de fixation, standard (0 mm) Juego de fijación, estándar (0 mm)	927 780	10	Stahl steel acier acero	verzinkt galvanised galvanisé galvanizado
Befestigungssatz, 5 mm Fixing kit, 5 mm Kit de fixation, 5 mm Juego de fijación, 5 mm	927 781	10	Stahl steel acier acero	verzinkt galvanised galvanisé galvanizado
Befestigungssatz, 10 mm Fixing kit, 10 mm Kit de fixation, 10 mm Juego de fijación, 10 mm	927 782	10	Stahl steel acier acero	verzinkt galvanised galvanisé galvanizado



Komplett-Profilklemmen • Assembled profile clamps
Clips complets pour profilés • Grapas de perfil completas



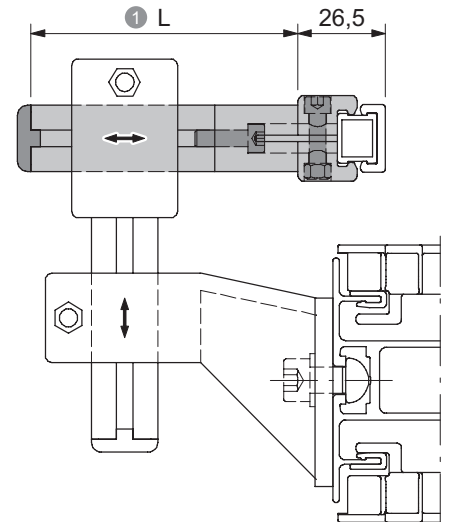
- Komplett-Profilklemme für das Relingprofil.
- Zwei Varianten:
 - Quadratprofil 20x20 mm: Systemnuten bieten Möglichkeit zur Montage von Zubehör.
 - Rundprofil Ø22x1,5 mm: Geschlossene Kontur verringert Schmutzablagerungen.
- Verstellbereich: 55, 75 oder 100 mm.
- Die Komponenten der Komplett-Profilklemmen sind auch als Einzelteile lieferbar.

- Assembled profile clamp for the railing profile.
- Two types:
 - 20x20 mm square profile: System grooves provides the means to install accessories.
 - Ø22x1.5 mm round profile: Closed design reduces dirt accumulation.
- Adjustment range: 55, 75 or 100 mm.
- The components used to make up the assembled profile clamps are also available on their own.

- *Clip complet pour profil de rive.*
- *Deux variantes :*
 - *Profil carré 20x20 mm : Des rainures dans le système permettent un montage d'accessoires.*
 - *Profil cylindrique Ø22x1,5 mm : Contour fermé permettant de réduire les dépôts de saletés.*
- *Plage de réglage : 55, 75 ou 100 mm.*
- *Les composants des clips de profilés complets peuvent être livrés aussi séparément.*

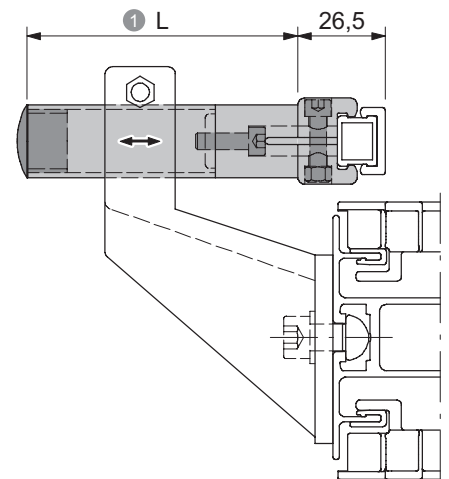
- Grapa de perfil completa para el perfil guía.
- Dos variantes:
 - Perfil cuadrado 20x20 mm: Las ranuras del sistema ofrecen posibilidad de montaje de accesorios.
 - Perfil redondo Ø22x1,5 mm: El contorno cerrado reduce la acumulación de suciedad.
- Gama de regulación: 55, 75 o 100 mm.
- Los componentes de las grapas de perfil completas pueden suministrarse también como piezas individuales.

Profilklemme mit Quadratprofil 20x20
Profile clamp with 20x20 square profile
Clip avec profil carré 20x20
Grapa de perfil con perfil cuadrado 20x20






1 Verstellbereich • Adjustment range
Plage de réglage • Gama de regulación

Profilklemme mit Rundprofil Ø22x1,5
Profile clamp with Ø22x1.5 round profile
Clip avec profil cylindrique Ø22x1,5
Grapa de perfil con perfil redondo Ø22x1,5



1 Verstellbereich • Adjustment range
Plage de réglage • Gama de regulación

				
Profilklemme, komplett montiert Profile clamp, fully assembled Clip de profilé, complètement monté Grapa de perfil, completamente montada	Quadratprofil 20x20 20x20 square profile Profil carré 20x20 Perfil cuadrado 20x20	55 mm	927 686	2
		75 mm	927 687	
		100 mm	927 688	
Profilklemme, komplett montiert Profile clamp, fully assembled Clip de profilé, complètement monté Grapa de perfil, completamente montada	Rundprofil Ø22x1,5 Ø22x1.5 round profile Profil cylindrique Ø22x1,5 Perfil redondo Ø22x1,5	55 mm	927 689	2
		75 mm	927 690	
		100 mm	927 691	

Komplett-Kopfklemme • Assembled head clamp
Clip de fixation de tête complet • Grapa de cabeza completa



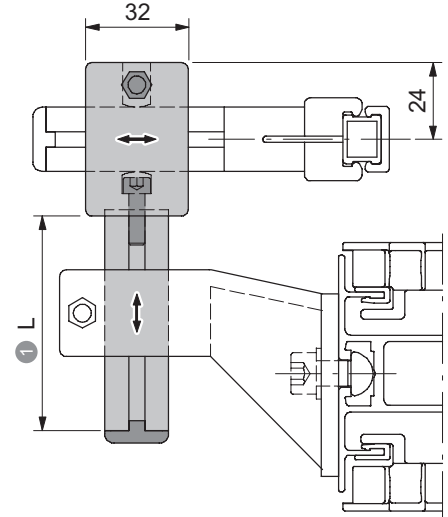
- Komplett-Kopfklemme für das Relingprofil.
- Zwei Varianten:
 - Quadratprofil 20x20 mm: Systemnuten bieten Möglichkeit zur Montage von Zubehör.
 - Rundprofil Ø22x1,5 mm: Geschlossene Kontur verringert Schmutzablagerungen.
- Verstellbereich: 100 oder 200 mm.
- Die Komponenten der Komplett-Kopfklemmen sind auch als Einzelteile lieferbar.

- Assembled head clamp for the railing profile.
- Two types:
 - 20x20 mm square profile: System grooves provides the means to install accessories.
 - Ø22x1.5 mm round profile: Closed design reduces dirt accumulation.
- Adjustment range: 100 or 200 mm.
- The components used to make up the assembled head clamps are also available on their own.

- *Clip de fixation de tête complet pour profil de rive.*
- *Deux variantes :*
 - *Profil carré 20x20 mm : Des rainures dans le système permettent un montage d'accessoires.*
 - *Profil cylindrique Ø22x1,5 mm : Contour fermé permettant de réduire les dépôts de saletés.*
- *Plage de réglage : 100 ou 200 mm.*
- *Les composants des clips de fixation de tête complets peuvent être livrés aussi séparément.*

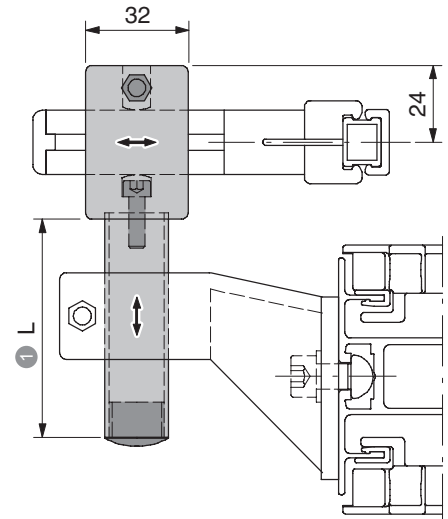
- Grapa de cabeza completa para el perfil guía.
- Dos variantes:
 - Perfil cuadrado 20x20 mm: Las ranuras del sistema ofrecen posibilidad de montaje de accesorios.
 - Perfil redondo Ø22x1,5 mm: El contorno cerrado reduce la acumulación de suciedad.
- Gama de regulación: 100 o 200 mm.
- Los componentes de las grapas de cabeza completas pueden suministrarse también como piezas individuales.

Profilklemme mit Quadratprofil 20x20
Profile clamp with 20x20 square profile
Clip avec profil carré 20x20
Grapa de perfil con perfil cuadrado 20x20






① Verstellbereich • Adjustment range
Plage de réglage • Gama de regulación

Profilklemme mit Rundprofil Ø22x1,5
Profile clamp with Ø22x1.5 round profile
Clip avec profil cylindrique Ø22x1,5
Grapa de perfil con perfil redondo Ø22x1,5



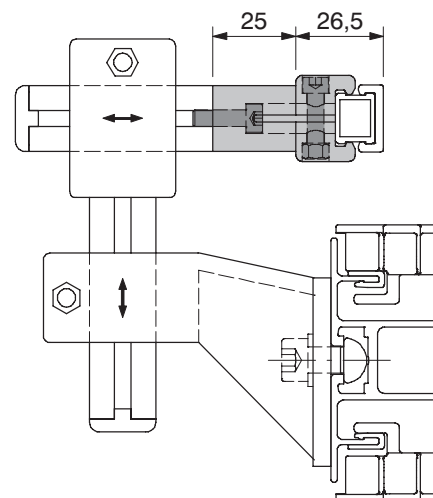
① Verstellbereich • Adjustment range
Plage de réglage • Gama de regulación

				
Kopfklemme, komplett montiert Head clamp, fully assembled <i>Clip de fixation de tête, complètement monté</i> Grapa de cabeza, completamente montada	Quadratprofil 20x20 20x20 square profile <i>Profil carré 20x20</i> Perfil cuadrado 20x20	100 mm	927 694	2
		200 mm	927 695	
	Rundprofil Ø22x1,5 Ø22x1.5 round profile <i>Profil cylindrique Ø22x1,5</i> Perfil redondo Ø22x1,5	100 mm	927 692	2
		200 mm	927 693	

Profilklemmen • Profile clamps
Clips pour profilés • Grapas de perfil





- Profilklemme für das Relingprofil.
- Zwei Varianten mit Aufnahme für:
 - Quadratprofil 20x20 mm: Systemnuten bieten Möglichkeit zur Montage von Zubehör.
 - Rundprofil Ø22x1,5 mm: Geschlossene Kontur verringert Schmutzablagerungen.
- Klemme wird mit der vormontierten M5-Schraube am Profil befestigt.
- Verdrehsichere Montage durch Nutstege.



- Profile clamp for the railing profile.
- Two types with seating for:
 - 20x20 mm square profile: System grooves provides the means to install accessories.
 - Ø22x1.5 mm round profile: Closed design reduces dirt accumulation.
- Clamp is fastened to the profile with the pre-mounted M5 screw.
- Grooved pegs prevent clamp from turning.

- *Clip pour profil de rive.*
- *Deux variantes avec logement :*
 - *Profil carré 20x20 mm : Des rainures dans le système permettent un montage d'accessoires.*
 - *Profil cylindrique Ø22x1,5 mm : Contour fermé permettant de réduire les dépôts de saletés.*
- *Le clip est fixé sur le profil à l'aide de la vis M5 pré-montée.*
- *Montage avec sécurité anti-torsion grâce à des goupilles à rainure.*

- Grapa de perfil para el perfil guía.
- Dos variantes con alojamiento para:
 - Perfil cuadrado 20x20 mm: Las ranuras del sistema ofrecen posibilidad de montaje de accesorios.
 - Perfil redondo Ø22x1,5 mm: El contorno cerrado reduce la acumulación de suciedad.
- La grapa se fija con el tornillo M5 pre-montado en el perfil.
- Montaje seguro contra torsión mediante nervios ranurados.

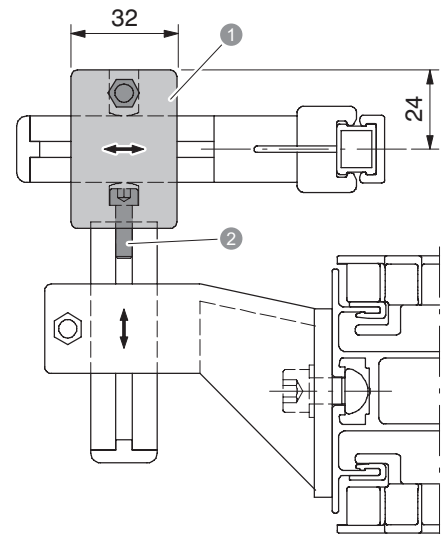
		
Profilklemme Profile clamp Clip de profilé Grapa de perfil	Quadratprofil 20x20 20x20 square profile Profil carré 20x20 Perfil cuadrado 20x20	537 076 1
	Rundprofil Ø22x1,5 Ø22x1.5 round profile Profil cylindrique Ø22x1,5 Perfil redondo Ø22x1,5	537 098 1

Kopfklemme • Head clamp




Clip de fixation de tête • Grapa de cabeza



- Kopfklemme zur stirnseitigen Montage am Quadratprofil 20x20 oder Rundprofil Ø22x1,5.
- Klemme wird mit der vormontierten M5-Schraube am Profil befestigt.
- Head clamp for mounting to the front of the 20x20 square profile or Ø22x1.5 round profile.
- Clamp is fastened to the profile with the pre-mounted M5 screw.
- *Clip de fixation de tête pour montage sur face frontale du profil carré 20x20 ou du profil cylindrique Ø22x1,5.*
- *Le clip est fixé sur le profil à l'aide de la vis prémontée M5.*
- Grapa de cabeza para montar en la cara frontal del perfil cuadrado 20x20 o perfil redondo Ø22x1,5.
- La grapa se fija en el perfil con el tornillo M5 premontado.



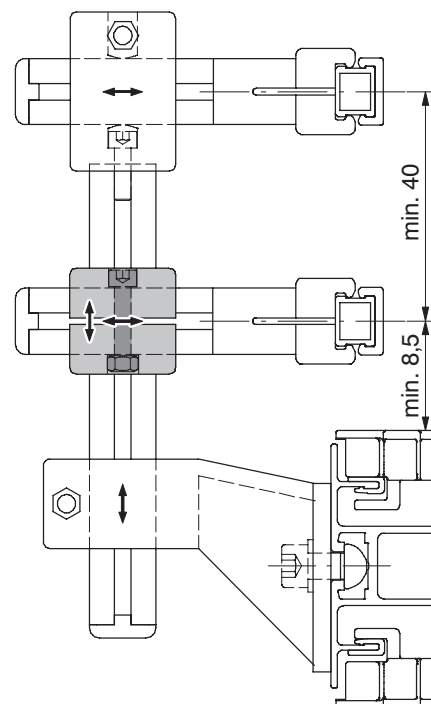
- ① Kopfklemme • Head clamp
Clip de fixation de tête • Grapa de cabeza
 ② M5-Schraube • M5 screw
Vis M5 • Tornillo M5




				
Kopfklemme Head clamp <i>Clip de fixation de tête</i> Grapa de cabeza	537 078	1	PA-GF PA-GF PA-GF PA-GF	schwarz black noir negro

Kreuzklemme • Cross clamp
Embase de croisement • Grapa en cruz

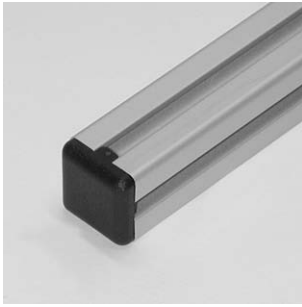


- Kreuzklemme zur Realisierung einer zweiten Relinegeebene.
- Geeignet für Quadratprofil 20x20 oder Rundprofil Ø22x1,5.
- Positionflexible Montage am vertikalen Profil (Höhenverstellung).
- Weitenverstellung: Das horizontale Profil wird eingestellt und festgeklemmt.
- Cross clamp creating a second railing level.
- Suitable for 20x20 square profile or Ø22x1.5 round profile.
- Can be positioned at any point on the vertical profile (height adjustment).
- Width adjustment: the horizontal profile is adjusted and clamped in place.
- *Embase de croisement pour la réalisation d'un second niveau de rive.*
- *Convenant au profil carré 20x20 ou au profil cylindrique Ø22x1,5.*
- *Montage flexible sur le profil vertical (réglage en hauteur).*
- *Réglage en largeur : Le profil horizontal est réglé et ensuite calé en position fixe.*
- Grapa en cruz para realizar un segundo nivel de guiado.
- Indicado para perfil cuadrado de 20x20 o perfil redondo de Ø22x1,5.
- Montaje de posición flexible en el perfil vertical (regulación de la altura).
- Regulación de la anchura: El perfil horizontal se ajusta y se fija.



				
Kreuzklemme Cross clamp Embase de croisement Grapa en cruz	537 077	1	PA-GF PA-GF PA-GF PA-GF	schwarz black noir negro

Profil 20x20 N • 20x20 N profile
Profilé 20x20 N • Perfil 20x20 N



- Einsatz für Weiten- und Höhenverstellung.
- Systemnuten bieten Möglichkeit zur Montage von Zubehör.
- Profil wird geklemmt bzw. mit der vormontierten M5-Schraube an der Klemme befestigt.
- Endkappen zum Aufstecken, Höhe 4 mm.

- Used for width and height adjustment.
- System grooves provides the means to install accessories.
- Profile is clamped in place or fastened to the clamp with the pre-mounted M5 screw.
- Push-on end covers, 4 mm high.

- Utilisé pour un réglage en largeur et en hauteur.
- Des rainures dans le système permettent un montage d'accessoires.
- Le profilé est serré ou fixé à l'aide de la vis M5 prémontée sur l'embase de croisement.
- Bouchons à enficher, hauteur 4 mm.

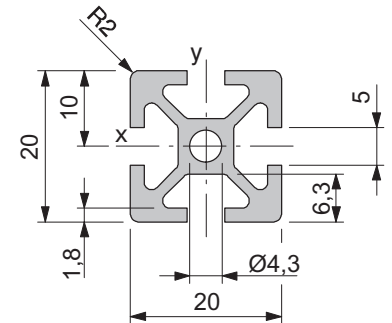
- Uso para regulación de la anchura y la altura.
- Las ranuras del sistema ofrecen posibilidad de montaje de accesorios.
- El perfil se sujeta con grapas o se fija en la grapa con el tornillo M5 premontado.
- Tapas para acoplar, altura 4 mm.

Querschnitt (M 1:1)

Cross section (scale 1:1)

Section (M 1:1)

Sección transversal (M 1:1)

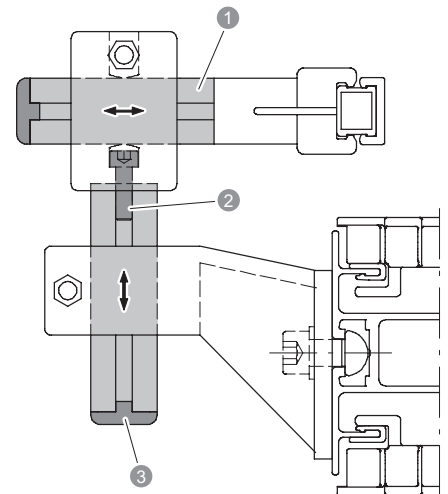


Anwendungsbeispiel




Example application

Exemple d'application

Ejemplo de aplicación



- ① Quadratprofil • Square profile
Profil carré • Perfil cuadrado
- ② M5-Schraube • M5 screw
Vis M5 • Tornillo M5
- ③ Endkappe • End cover
Bouchon • Tapa

				
Profil 20x20 N 20x20 N profile Profilé 20x20 N Perfil 20x20 N	924 290	6,0 m	EN AW-6060 T68 EN AW-6060 T68 EN AW-6060 T68 EN AW-6060 T68	Eloxal E6/EV1 E6/EV1 anodised finish anodisé E6/EV1 anodizado E6/EV1
Endkappe End cover Bouchon Tapa	535 723	1	PA-GF PA-GF PA-GF PA-GF	schwarz black noir negro
Zuschnitt Cutting to length Coupe Corte	924 968	1		

Profil Ø22x1,5 M5 • Ø22x1.5 M5 profile
Profilé Ø22x1,5 M5 • Perfil Ø22x1,5 M5



- Einsatz für Weiten- und Höhenverstellung.
- Geschlossene Kontur verringert Schmutzablagerungen.
- Profil wird geklemmt.
- Endkappen zum Aufstecken, Höhe 3 mm.

- Used for width and height adjustment.
- Closed design reduces dirt accumulation.
- Profile is clamped in place.
- Push-on end covers, 3 mm high.

- Utilisé pour un réglage en largeur et en hauteur.
- Contour fermé permettant de réduire les dépôts de saletés.
- Le profilé est calé.
- Bouchons à enficher, hauteur 3 mm.

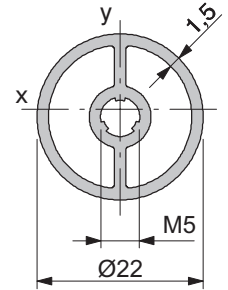
- Uso para regulación de la anchura y la altura.
- El contorno cerrado reduce la acumulación de suciedad.
- El perfil se sujeta.
- Tapas para acoplar, altura 3 mm.

Querschnitt (M 1:1)

Cross section (scale 1:1)

Section (M 1:1)

Sección transversal (M 1:1)

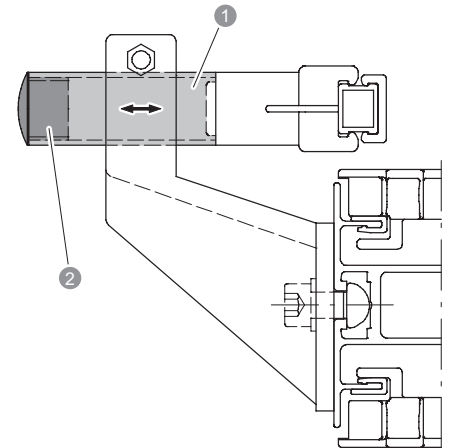


Anwendungsbeispiel




Example application

Exemple d'application

Ejemplo de aplicación



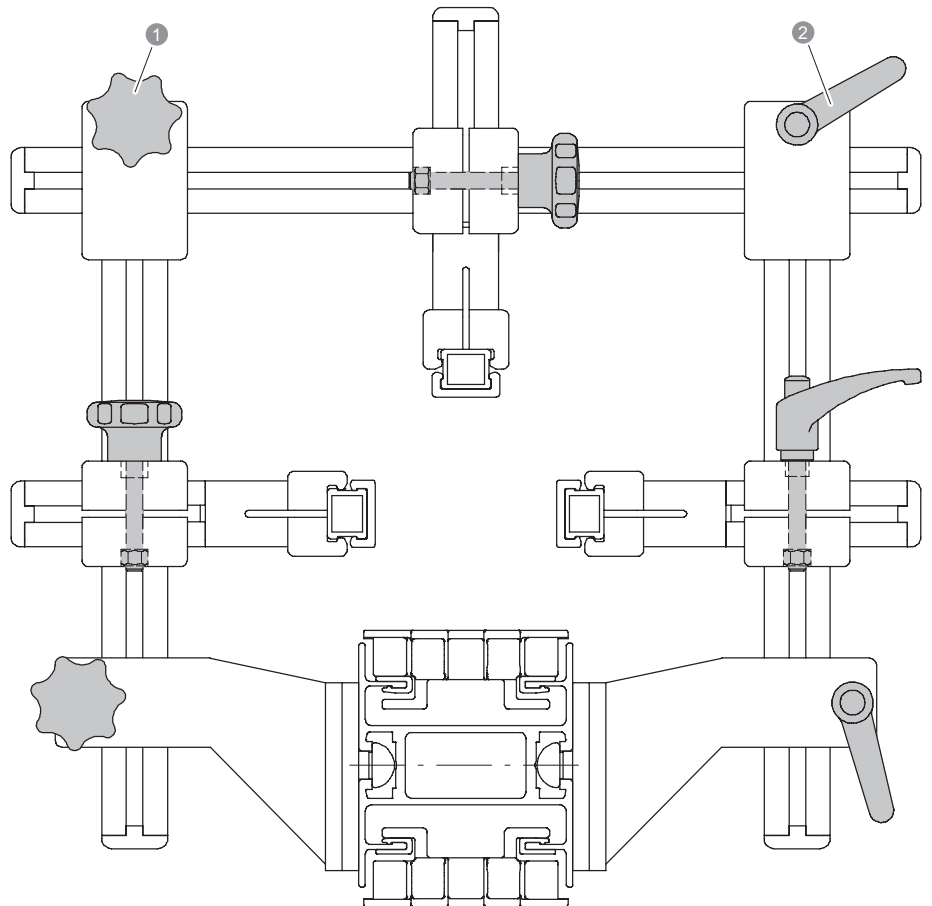
- ① Rundprofil • Round profile
Profil cylindrique • Perfil redondo
- ② Endkappe • End cover
Bouchon • Tapa


				
Profil Ø22x1,5 Ø22x1.5 profile Profilé Ø22x1,5 Perfil Ø22x1,5	924 176	6,0 m	EN AW-6060 T68 EN AW-6060 T68 EN AW-6060 T68 EN AW-6060 T68	Eloxal E6/EV1 E6/EV1 anodised finish anodisé E6/EV1 anodizado E6/EV1
Endkappe End cover Bouchon Tapa	927 785	20	PA-GF PA-GF PA-GF PA-GF	schwarz black noir negro
Zuschnitt Cutting to length Coupe Corte	924 968	1		

Klemmhebel/Sterngriff • Clamping lever/star grip
Levier de serrage/poignée en étoile • Palanca de apriete/pomo de estrella



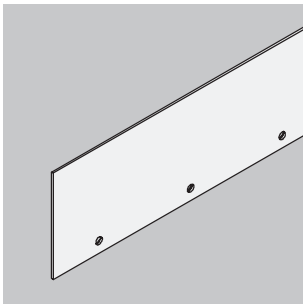
- Klemmhebel und Sterngriff zur einfachen Verstellung der Reling ohne Werkzeug.
- Einsetzbar für alle Seitenhalter und Klammern. Klemmhebel für Seitenhalter Typ 4 nicht geeignet.
- Montage: Die vormontierte Zylinderschraube wird einfach gegen den Klemmhebel bzw. Sterngriff ausgetauscht.
- Clamping lever and star grip for easy railing adjustment without the need for tools.
- Can be used for all lateral holders and clamps. Clamping lever not suitable for type 4 lateral holders.
- Mounting: the pre-mounted socket head cap screw is simply exchanged for the clamping lever or star grip.
- *Levier de serrage/poignée en étoile permettant un réglage facile de la rive sans recourir à des outils.*
- *Utilisables pour tous les supports latéraux et clips de fixation. Levier de serrage ne convient pas aux supports latéraux de type 4.*
- *Montage : La vis à tête cylindrique pré-montée est simplement remplacée par le levier de serrage ou la poignée en étoile.*
- Palanca de apriete y pomo de estrella para la regulación simple del guiado sin herramienta.
- Puede utilizarse para todos los soportes laterales y grapas. Palanca de apriete no indicada para soportes laterales tipo 4.
- Montaje: El tornillo



		
Klemmhebel Clamping lever <i>Levier de serrage</i> Palanca de apriete	537 151	1
Sterngriff Star grip <i>Poignée en étoile</i> Pomo de estrella	537 152	1

① Sterngriff • Star grip • *Poignée en étoile* • Pomo de estrella
② Klemmhebel • Clamping lever • *Levier de serrage* • Palanca de apriete

Seitenleitbleche • Side guide plates
Tôles latérales de guidage • Chapas guía laterales



- Kostengünstige Führungsvariante.
- Befestigunglöcher: Ø7 mm im Abstand von 100 mm.
- Montage am Führungsprofil über seitliche Profilvernut z. B. mit:
 - KS-Schraubkanal und PD-Schrauben.
 - Zylinderschrauben und Nutsteinen.
- Befestigungsmaterial nicht im Lieferumfang.
- Low-cost guide option.
- Fixing holes: Ø7 mm spaced apart at 100 mm intervals.
- Mounts to the guide profile through lateral profile groove using either:
 - plastic screw channel and PD screws.
 - socket head cap screws and T-slot blocks.
- Fastening material not included.

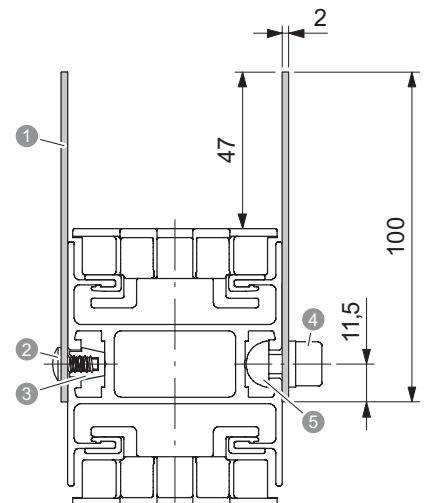
- Variante de guidage avantageuse.
- Trous de fixation : Ø7 mm à intervalles de 100 m. Montage sur le profilé de guidage par la rainure latérale p. ex. avec :
 - Canal de vissage et vis PD.
 - Vis à tête cylindrique et coulisseaux.
- Matériel de fixation non compris dans la livraison.
- Variante de guía económica.
- Agujeros de fijación: Ø7 mm a intervalos de 100 mm.
- Montaje en el perfil guía con la ranura de perfil lateral, p. ej. con:
 - Agujero de atornillado de plástico y tornillos PD.
 - Tornillos y tuercas en T.
- Material de fijación no incluido en el volumen de suministro.

Montagevarianten

Mounting options

Variantes de montaje

Variantes de montaje



- 1 Seitenleitblech • Side guide plate
Tôle latérale de guidage • Chapa guía lateral
- 2 PD-Schraube • PD screw
Vis PD • Tornillo PD
- 3 Schraubkanal • Screw channel
Canal de vissage • Agujero de atornillado
- 4 Zylinderschraube • Socket head cap screw
Vis à tête cylindrique • Tornillo
- 5 Nutstein • T-slot block
Coulisseau • Tuerca en T

				
Seitenleitblech, Al Side guide plate, aluminium Tôle latérale de guidage, Al Chapa guía lateral, Al	924 872	4x 2,5 m	EN AW-6060 T68 EN AW-6060 T68 EN AW-6060 T68 EN AW-6060 T68	Eloxal E6/EV1 E6/EV1 anodised finish anodisé E6/EV1 anodizado E6/EV1
Seitenleitblech, ES Side guide plate, stainless steel Tôle latérale de guidage, acier inox Chapa guía lateral, acero inoxidable	924 859	4x 2,5 m	Edelstahl stainless steel acier inox acero inoxidable	natur natural nature natural
Schraubkanal Screw channel Canal de vissage Agujero de atornillado	650 017	3,0 m	PVC PVC PVC PVC	schwarz black noir negro
PD-Schraube, 12 mm PD screw, 12 mm Vis PD, 12 mm Tornillo PD, 12 mm	518 484	100	Stahl steel acier acero	verzinkt galvanised galvanisé galvanizado
M8-Verbindung, 12 mm M8 joint, 12 mm Raccord M8, 12 mm Unión M8, 12 mm	924 527	4	Stahl steel acier acero	verzinkt galvanised galvanisé galvanizado

